

# Pages internationales

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses**

Band (Jahr): **66 (1978)**

Heft [5]

PDF erstellt am: **26.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

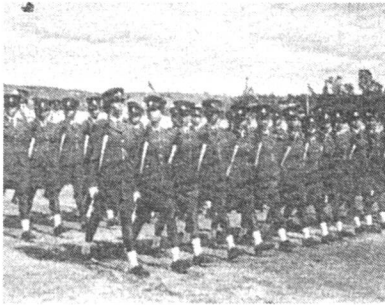
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Pages internationales

## Les femmes du Kenya et la Décennie de la femme



Le Conseil national des femmes du Kenya, organisation faitière des organisations féminines a établi sous le titre général de HARMBEE (aidons-nous les unes les autres) un projet de base pour améliorer la santé de la famille dans les campagnes. Ce projet sera exposé à la fin de cet article, mais il faut d'abord présenter le Conseil national des femmes kényanes.

Le Conseil, fondé en 1964, comporte 32 organisations affiliées dont la liste ressemble beaucoup à celle des membres de l'Alliance de sociétés féminines suisses : des femmes de professions, de confessions et d'intérêts différents.

La présidente, Mrs Eddan Guchukia, est membre du Parlement. Le Conseil publie, depuis novembre 1976, en anglais et en swahili, un journal : MWANAMKEWA KENYA (La femme du Kenya) qui sert de lien entre les organisations affiliées.

Les activités des membres du Conseil, dans les domaines du développement et de la situation de la femme, sont très variées : pour en donner quelques exemples : Les «Machakos Homemakers» éduquent les femmes dans les arts ménagers.

Les Unions chrétiennes de jeunes filles exécutent un vaste programme : jardins d'enfants, cours de cuisine, classes de tricotage, alphabétisation des adultes, etc.

L'activité essentielle pour la Décennie de la femme est le projet «L'eau pour la santé».

**But du projet :** Mobiliser toutes les femmes kényanes par l'intermédiaire des organisations féminines et des groupes de travail féminins.

Le projet «L'Eau pour la santé» recouvre les domaines suivants :

— Projets dont un certain nombre sont en voie d'exécution ;

— *Eau* : creusage de puits, pose de citernes, moulins à vent, plantation d'arbres.

**Assainissement des villages :** Campagnes de nettoyage, lutte contre les rats, les mouches, les puces, les moustiques, établissement de latrines hygiéniques pour les nursery, les églises et les places de marché, installations sanitaires.

**Prévention des maladies contagieuses :** Pour l'exécution de ces nombreux projets, les femmes kényanes se sont mises à l'ouvrage : les unes organisent des manifestations pour se procurer de l'argent, d'autres étudient et font connaître les problèmes et d'autres enfin mettent la main à la pâte, à la pelle devrais-je dire : elles creusent les tranchées où elles feront passer les conduites d'eau.

Le Conseil a un projet en voie de réalisation : celui de planter 15 millions d'arbres en 2 ans pour lutter contre la désertification.

Chacun peut planter ou «faire planter» son arbre au Kenya pour 30 sh. kényans (environ 10 francs suisses). Cet arbre sera planté et «élevé» pendant 5 ans. Le terrain, l'engrais et les clôtures ont été donnés par les fermières de Kiambu Nyakinyua.

Les personnes qui aimeraient avoir leur arbre au Kenya peuvent s'adresser au Conseil national des femmes du Kenya, **National Council of Women of Kenya, P.O. Box 43741, Nairobi** (Kenya); ou s'adresser directement à la soussignée qui transmettra volontiers.

En terminant, j'aimerais ajouter que les femmes kényanes, qui savent s'aider elles-mêmes, sont intéressées par la vie internationale. Leur Conseil est membre du Conseil international des Femmes et le recevra pour son congrès triennal de 1979. Lors de ce congrès, le Conseil International organisera une séminaire à l'occasion de l'Année de l'enfant : le but du séminaire est une information réciproque sur les projets nationaux pour cette Année et une stimulation pour des réalisations en faveur de l'enfant sur le plan national.

**Rolande Gaillard**  
18b Montchoisi, 1006 Lausanne



### KYBOURG

ECOLE DE SECRÉTARIAT  
DE COMMERCE ET DE LANGUES  
GENÈVE — 4, Tour-de-l'Île — Tél. 285074  
Mme M. KYBOURG, directrice  
Membre de l'Association genevoise des Ecoles Privées  
AGEP

Préparation aux fonctions de  
SECRÉTAIRE DE CADRE ET DE DIRECTION  
trilingue ou quadrilingue  
SECRÉTAIRE-STÉNO DACTYLOGRAPHE trilingue ou quadrilingue  
STÉNO DACTYLOGRAPHE bilingue ou monolingue  
EMPLOYÉ(E) DE BUREAU bilingue ou monolingue

Langues étrangères enseignées  
ANGLAIS : 5 niveaux, préparation aux examens de la British-Swiss Chamber of Commerce  
ALLEMAND : 5 niveaux  
ESPAGNOL : préparation aux examens de la Cámara oficial española de comercio en Suiza  
ITALIEN : préparation au Diploma di lingua italiana della « Dante Alighieri »  
STÉNO ET DACTYLO : préparation aux Concours officiels de Suisse romande.



# Le fait féminin

Sous la direction d'Evelyne Sullerot

Une bien intéressante table ronde, organisée le 5 avril à Paris par le C.E.F.R.E.S. (Centre européen de Recherche sur l'Évolution de la Société) et l'Association Internationale Futuribles sur l'ouvrage qui vient de paraître sous la direction d'E. Sullerot, «Le Fait féminin».

Le «Fait féminin» est un ouvrage collectif, la somme de plus de 30 exposés par des biologistes et des sociologues lors d'un colloque organisé par Jacques Monod et Evelyne Sullerot au Centre de Royaumont. Impossible à résumer, ce gros ouvrage consacre la première partie aux caractères biologiques, ensuite est interrogé l'individu, puis celui-ci dans la société.

Parmi les auteurs aux titres scientifiques prestigieux, citons Norbert Bischof, directeur du département de psychologie mathématique et expérimentale à Zurich, Odette Thibault, auteur des synthèses de chaque exposé avec Evelyne Sullerot ou l'anthropologue R. Fox.

**But du colloque de Royaumont :** on voulait tenter de définir la femme sans s'appuyer sur des idéologies qui provoquent des réactions fatalement négatives, et après l'effervescence de l'année de la Femme en 1975, relancer le problème sur d'autres bases. Or, s'il est possible de remettre en question les données sociologiques *ad infinitum*, les notions biologiques et génétiques sont précises, ce qui permet aux femmes de se désaliéner grâce à la recherche scientifique : on a découvert par exemple que le sexe neutre «de base» est le sexe féminin, et que le fameux chromosome Y qui vient se greffer oblige ce sexe neutre à devenir masculin.

Le colloque de Royaumont a tenté d'atteindre l'objectivité et l'honnêteté intellectuelle, en tentant de ne pas mélanger faits et idéologies, ce qui représente un problème énorme, puisqu'il est plus difficile de modifier la nature que la culture (culture voulant dire ici attitudes culturelles).

Le «fait féminin» ne veut pas étudier les différences entre les deux sexes seulement, mais le mouvement inverse qui rapproche les deux pôles humains, et les remaniements opérés par la culture et la tradition. On retrouve partout cette bi-polarité religieuse ou philosophique, mais la notion importante c'est qu'il n'y a pas d'avantage global d'un sexe sur l'autre.

Chaque sexe, nous le savons avant d'ouvrir un livre, a ses avantages et ses inconvénients, mais le quotient intellectuel est le même chez les garçons et les filles. Il est simplement plus régulièrement moyen chez les filles, alors que les garçons se répartissent sur un éventail plus large.

Il faut relever dans «Le Fait féminin» des notions qui apparaissent de façon absolument nouvelle : tout d'abord que le sexe féminin est le sexe neutre de base, et ensuite qu'«il est plus facile de changer la nature que la culture». En effet, la chimiothérapie permet actuellement d'effacer la ménopause, de supprimer les règles et leurs conséquences douloureuses, d'augmenter la force musculaire par des anabolites, mais les femmes refusent encore de réfléchir à cette vie cyclique nouvelle.

Le débat du C.E.F.R.E.S. autour du «Fait féminin» réunissait des personnalités comme Mlle Jacqueline Nonon, déléguée à la Condition féminine, Mme Françoise Latour, secrétaire générale du C.E.F.R.E.S., Mme Françoise Giroud, M. H. de Jouvenel, Futurible... Ce débat a reflété l'esprit du colloque de Royaumont, mélange d'audace, d'imagination et de prudence. Il ne fut jamais question d'indiquer aux femmes le chemin de la liberté, mais l'espace dans lequel joue cette liberté.

Comme l'écrit E. Sullerot : «Un fort courant idéologique s'est développé qui condamne toute mention de la génétique», preuve de pensée réactionnaire», et toute mention de différences entre les sexes, génétiquement, «manifestations d'anti-féminisme». Il s'agit là d'une intolérance qui aura le sort de toutes les intolérances : elle sera ressentie comme intolérable.

Ouvrage très important donc, que ce «Fait féminin», compilation et sources de références aussi scientifiquement précises que possible, il devrait en toute logique être suivi d'un «Fait masculin» pour compléter une étude de cette chose si mal connue : nous-mêmes.

B. von der Weid

## Radio Sottens

## Réalités

une production de Vera Florence

Réalisation : Imelda Goy

### Lundi 15 mai 1978

Le 100<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de la Communauté de Saint-Joseph à Monthey.

par Mousse Boulanger

« La poésie de l'enfance ».

Moussia Haulot, à propos de la Journée mondiale de l'Enfance, par Odette Paris

### Lundi 22 mai 1978

Alliance de Sociétés féminines suisses.

78<sup>e</sup> Assemblée des déléguées à Berne, avec Bernadette von der Weid et Vera Florence

Femmes en lutte.

Les mouvements MLF en Suisse romande

Images de la femme.

« Figures défigurées » (Editions 10/18) de Gilbert Lascault, professeur d'esthétique et de beaux-arts dans une université parisienne, par Paule Chavasse

### Lundi 29 mai 1978

Images de la femme : Voltaire et les femmes.

Par Jacques Adout et Hector Cartigny

L'éros et la femme chez Zola.

(Editions Klincksieck), interview de Chantal Bertrand Jennings, par Hector Cartigny

Les rôles de la femme, de la condition féminine à l'écran.

- Nicole Muchnick, directrice de la collection « Point de départ » aux Editions Seghers, par Paule Chavasse
- Béatrix Vernay, traductrice du livre de Molly Haskell « Adulée ou avilie, la femme à l'écran, de Garbo à Jane Fonda » (Ed. Seghers), par Paule Chavasse

**Sérieuses  
s'abstenir**



*Pour qu'une femme ait quelque chance de faire carrière, il faut qu'elle ait l'allure d'une jeune fille, qu'elle se comporte comme une dame, qu'elle pense comme un homme et qu'elle travaille comme un cheval.*

Kriss